

GEMEINDE PRETTAU

Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI PREDOI

Provincia Autonoma Bolzano Alto Adige

RAT

CONSIGLIO

Sitzung vom - Seduta del
24.09.2014

Uhr - ore
19:30

	entsch. abw. ass. giust.	unentsch. abw. ass. ingiust.		entsch. abw. ass. giust.	unentsch. abw. ass. Ingiust.
Hermann Josef Benedikter			Christian Duregger		
Barbara Griessmair			Peter Johann Hofer		
Hermann Plankensteiner			Michaela Steinhauser		
Petra Walcher			Dr. Wolfgang Werner Weger		
Mag. (FH) MCI Robert Alexander Steger			Adolf Kofler		
Oswald Kottnersteger			Paul Johann Leiter		
Stefan Alois Steinhauser			Dr. Klaus Michael Stolzlechner	X	
Eduard Josef Walcher					

Den Vorsitz führt

Assume la presidenza

Mag. (FH) MCI Robert Alexander Steger

in seiner Eigenschaft als Der Bürgermeister.

nella sua qualità di Il Sindaco.

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Dr. Paul Bergmeister

BESCHLUSS:

DELIBERAZIONE:

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Freibeträge und Steuersätze

Imposta municipale immobiliare (IMI) - detrazioni e aliquote

Verpflichtung
impegno

Feststellung
accertamento

Technisch-administratives Gutachten

Der Unterfertigte erteilt hiermit sein **zustimmendes Gutachten** hinsichtlich der Ordnungsmäßigkeit der vorliegenden Beschlussvorlage

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO COMUNALE
gez.-f.to Dr. Paul Bergmeister

Buchhalterisches Gutachten

Der Unterfertigte erteilt hiermit sein **zustimmendes Gutachten** hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit der vorliegenden Beschlussvorlage und

bestätigt

- 0 dass für diese Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist;
- 0 dass sich aus der vorliegenden Beschlussvorlage keine Ausgabe ergibt;
- 0 die Verbuchung der Einnahme vorzunehmen;

DER BUCHHALTER - IL CONTABILE
gez.-f.to Angelika Innerbichler Gruber

Parere tecnico-amministrativo

Il sottoscritto esprime **parere favorevole** in ordine alla regolarità tecnica della presente proposta di delibera

Parere contabile

Il sottoscritto esprime **parere favorevole** in ordine alla regolarità contabile sulla presente proposta di deliberazione e

dichiara

- 0 che per l'impegno di spesa esiste la necessaria copertura finanziaria;
- 0 che della presente proposta di deliberazione non deriva nessuna spesa;
- 0 di provvedere all'imputazione dell'entrata;

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindefinanzsteuer (GIS)“, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses vom 15.09.2014 Nr. 173, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 24.09.2014 Nr. 26 genehmigt worden ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)", in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

vista la delibera della Giunta comunale del 15.09.2014 n. 173, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 24.09.2014 n. 26, nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta risp. delle maggiorazioni d'imposta;

visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;



Der vorliegende Beschluss wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- die positiven Gutachten im Sinne des Art. 81 D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L;
- Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol (D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L);
- Einheitstext der Regionalgesetze betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung in den Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol (D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 4/L);
- Haushaltsvoranschlag;
- Gemeindefassung, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 17 vom 25.06.2014;

Dies alles vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDERAT
durch Handerheben

La presente delibera viene adottata nel rispetto delle seguenti fonti normative e disposizioni:

- i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 81 D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;
- testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L);
- testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (D.P.Reg. 01.02.2005, n. 4/L);
- bilancio preventivo;
- statuto comunale, approvato con deliberazione consiliare n. 17 d.d. 25.06.2014;

Premesso quanto sopra

IL CONSIGLIO COMUNALE
d e l i b e r a
per alzata di mano

ABSTIMMENDE/VOTANTI ANWESENDE/PRESENTI	JA-STIMMEN/ VOTI FAVOREVOLI	NEIN-STIMMEN VOTI CONTRARI	ENTHALTUNGEN/ ASTENSIONI
14	11	0	3 (Duregger Christian, Walcher Eduard Josef, Steinhauser Dr. Stefan Alois)

1) für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2014 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von **0,76%** für die Wohnungen gemäß Art. 3, Abs. 2 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;

2) ab dem Jahr 2014 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in der Höhe von **650,00 Euro** festzulegen;

3) ab dem Jahr 2014 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe):
Steuersatz: **0,26%**;

b) für die Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3:
Steuersatz: **0,56%**;

4) ab dem Jahr 2014 den unter Art. 3, Absatz 1 der GIS-Verordnung vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von **1,06%** festzulegen;

1) di stabilire a decorrere dall'anno 2014 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del **0,76%** da applicare alle abitazioni previste dall'art. 3, comma 2 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;

2) di stabilire a decorrere dall'anno 2014 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di **650,00 euro**;

3) di stabilire a decorrere dall'anno 2014 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:

a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto art. 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito):
aliquota: **0,26%**;

b) per i fabbricati giusto art. 9, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3:
aliquota: **0,56%**;

4) di stabilire a decorrere dall'anno 2014 l'aliquota maggiorata prevista all'art. 3, comma 1 del regolamento IMI nella misura del **1,06 %**;



5) ab dem Jahr 2014 für die für Privatzimmervermietung verwendeten Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 folgenden erhöhten Steuersatz festzulegen:

Steuersatz: **0,3 %**;

6) ab dem Jahr 2014 für die für Urlaub auf dem Bauernhof verwendeten Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 folgenden erhöhten Steuersatz festzulegen:

Steuersatz: **0,3 %**;

7) gegenständlichen Beschluss als sofort rechtskräftig zu erklären;

8) gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;

9) gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.

5) di stabilire a decorrere dall'anno 2014 la seguente aliquota maggiorata per i fabbricati destinati all'attività di affittacamere giusto art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3:

aliquota: **0,3 %**;

6) di stabilire a decorrere dall'anno 2014 la seguente aliquota maggiorata per i fabbricati destinati all'attività di agriturismo giusto art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3:

aliquota: **0,3 %**;

7) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva;

8) di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it;

9) di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.





Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

Letto, confermato e sottoscritto

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
-gez.-f.to Mag. (FH) Robert Alexander Steger -

DER SEKRETÄR – IL SEGRETARIO
-gez.-f.to Dr. Paul Bergmeister -

Dieser Beschluss wird heute und für 10 aufeinander folgende Tage online an der digitalen Amtstafel auf der Homepage der Gemeinde veröffentlicht.

Questa delibera viene pubblicata oggi e per 10 giorni consecutivi online all'albo pretorio digitale sul sito internet del comune.

29.09.2014

DER SEKRETÄR – IL SEGRETARIO
-gez.-f.to Dr. Paul Bergmeister -

Vollstreckbar am:

10.10.2014

Esecutiva il:

im Sinne der Bestimmungen
des Art. 79, Abs. 1
des D.P.Reg. Nr. 3/L/2005.

ai sensi dell'art. 79, comma 1
del D.P.Reg. n. 3/L/2005.

DER SEKRETÄR – IL SEGRETARIO
-gez.-f.to Dr. Paul Bergmeister -

Ablichtung gleich lautend mit dem im Gemeindeamt
aufliegenden Original

Fotocopia conforme all'originale depositato agli atti
del comune

DER SEKRETÄR – IL SEGRETARIO
Dr. Paul Bergmeister

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 79, Absatz 5 des D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).-

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 79, comma 5, del D.P.Reg. 01.02.2005 n. 3/L.; entro 60 giorni dall'esecutività della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 Decreto legislativo 104/2010).-